

Brüssel, 4.1.2019
COM(2018) 854 final

2018/0430 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmsele tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise kohta

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Lisatud ettepanek on õiguslik vahend ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu protokolliga allkirjastamiseks, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.

Bulgaaria Vabariigi, Rumeenia ja Horvaatia Vabariigi ühinemisaktide kohaselt ühinevad need kolm liikmesriiki rahvusvaheliste lepingutega, mille Euroopa Liit ja selle liikmesriigid on alla kirjutanud või sõlminud, asjaomastele lepingutele lisatavate protokollide kaudu.

23. oktoobril 2006 ja 14. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi asjaomaste kolmandate riikidega, et sõlmida kõnealused protokollid vastavalt Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ning Horvaatia Vabariigi ühinemiseks.

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlev koostööleping allkirjastati 9. septembril 2006 ja see jõustus 1. juulil 2016.

Läbirääkimised Korea Vabariigiga lõppesid edukalt verbaalnootide vahetusega.

Komisjon peab läbirääkimiste tulemusi rahuldavaks ning teeb nõukogule ettepaneku protokoll Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastada. Pärast allkirjastamist peaks nõukogu sõlmima protokolliga Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel.

2. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Kavandatud protokolliga saavad Bulgaaria Vabariik, Rumeenia ja Horvaatia Vabariik lepingu osalisteks ning Euroopa Liit kohustub looma lepingu autentsed versioonid bulgaaria, rumeenia ja horvaadi keeles.

Komisjon teeb nõukogule ettepaneku anda luba kirjutada Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel alla ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu protokollile, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.

Kui protokoll on allkirjastatud, kaalub nõukogu mõistliku aja jooksul teist ettepanekut protokolliga sõlmimise kohta.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 172 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ning Horvaatia Vabariigi ühinemisakte, eriti nende artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlev koostööleping (edaspidi „leping“) allkirjastati 9. septembril 2006 ja see jõustus 1. juulil 2016.
- (2) Bulgaaria ja Rumeenia said liidu liikmesriikideks 1. jaanuaril 2007 ning Horvaatia sai liidu liikmesriigiks 1. juulil 2013.
- (3) Bulgaaria, Horvaatia ja Rumeenia ühinemisaktide artikli 6 lõike 2 kohaselt lepitakse lepinguga ühinemises kokku lepingule lisatava protokolliga (edaspidi „protokoll“). Ühinemisakti artikli 6 lõike 2 kohaselt kohaldatakse sellise ühinemise suhtes lihtsustatud menetlust, mille alusel protokoll sõlmitakse liikmesriikide nimel ühehäälselt tegutseva nõukogu ja asjaomaste kolmandate riikide vahel.
- (4) 23. oktoobril 2006 ja 14. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi asjaomaste kolmandate riikidega, et sõlmida kõnealused protokollid liidu ja selle liikmesriikide poolt sõlmitud rahvusvahelistele lepingutele.
- (5) Läbirääkimised Koreaga lõppesid edukalt verbaalnootide vahetusega.
- (6) Seetõttu tuleks protokollile Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutada, eeldusel et see hiljem sõlmitakse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu ja selle liikmesriikide nimel kiidetakse käesolevaga heaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule

Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokollile allkirjastamine, eeldusel et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Allkirjastatava protokollile tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu peasekretariaat annab liidu ja selle liikmesriikide nimel protokollile allakirjutamise täielikud volitused isiku(te)le, kelle on määranud lepingu läbirääkija, eeldusel et leping sõlmitakse.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*